



Amp-3800 BT

HiFi-Verstärker mit BT

HiFi Amplifier with BT

Amplificateur HiFi avec BT

Amplificador HiFi con BT

Amplificatore HiFi con BT

10034624 10036139

auna

www.auna-multimedia.com

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.







TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10034624, 10036139
Stromversorgung	230 V~ 50 Hz
RMS-Leistung	2 x 120 W RMS + 3 x 50 W RMS
Speichermedien	USB ,SD
BT-Spezifikationen	
Frequenzband	2402–2480 MHz
Max. Sendeleistung	2,3 dBm
Mikrofoneingänge	2

SICHERHEITSHINWEISE

Erklärung der Symbole auf dem Gerät

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p>WARNUNG: UM DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS UND EINER PERSONENVERLETZUNG ZU VERRINGERN, DAS GEHÄUSE NICHT ÖFFNEN. KEINE FÜR DEN BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE IM GERÄT. WENDEN SIE SICH IM FALLE EINER REPARATUR NUR AN QUALIFIZIERTES PERSONAL.</p>		
	<p>Das Blitzsymbol mit dem Dreieck macht Sie auf gefährliche elektrische Spannung in diesem Gerät aufmerksam, die hoch genug ist, um eine Stromschlaggefahr darzustellen. Das Gehäuse nicht öffnen!</p>	
	<p>Das Ausrufezeichen mit dem Dreieck macht Sie darauf aufmerksam, dass in der Dokumentation für das Gerät wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise enthalten sind.</p>	

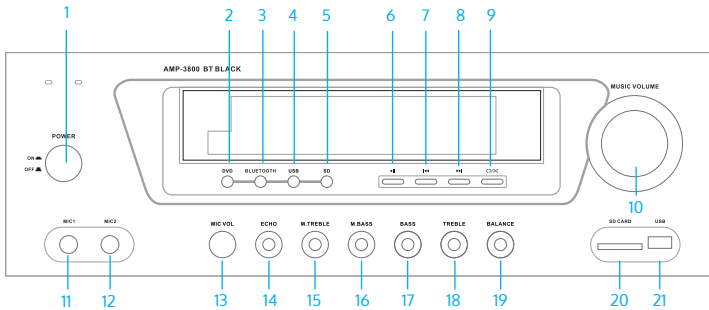
Kinder ab 8 Jahren, psychisch, sensorisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.

Pflege

- Halten Sie den Verstärker trocken. Falls er nass wird, wischen Sie ihn sofort trocken.
- Verwenden Sie den Verstärker ausschließlich in Umgebungen mit einer guten Luftzirkulation.
- Schützen Sie den Verstärker vor Staub und Schmutz.
- Gelegentlich mit einem feuchten Tuch wischen, und das Gerät sieht aus wie neu.
- Verwenden Sie keine scharfen chemischen Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.

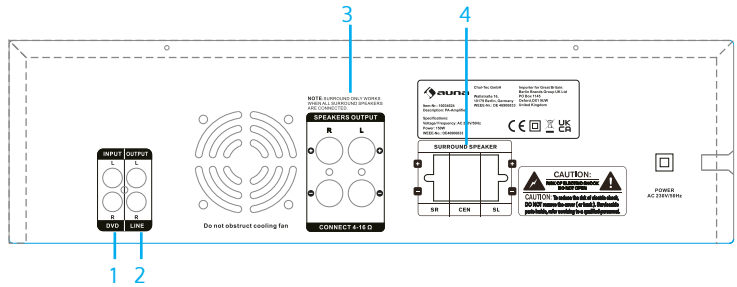
EIGENSCHAFTEN UND BEDIENELEMENTE

Vorderseite



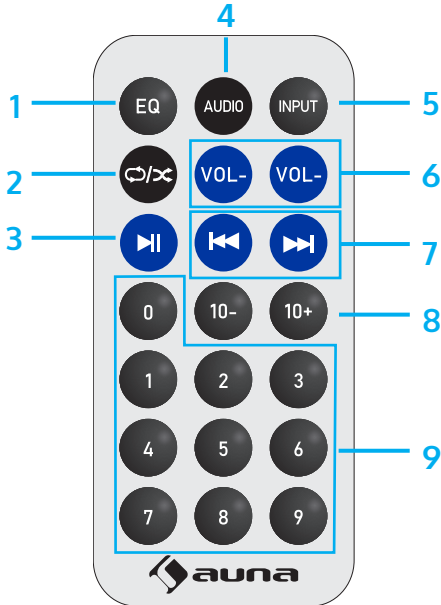
- 1 **POWER:** Den Verstärker ein- oder ausschalten.
- 2 **DVD:** DVD-Player als Eingangsquelle wählen
- 3 **BT:** BT-Modus wählen
- 4 **USB:** Wahl des USB-Eingangs
- 5 **SD:** Wahl des SD-Eingangs
- 6 **II:** Wiedergabe und Pause
- 7 **II:** Wahl des vorigen Titels
- 8 **II:** Wahl des nächsten Titels
- 9 **REPEAT:** Einstellen des Wiederholungmodus: Drücken Sie diese Taste, um alle Titel zu wiederholen. Drücken Sie diese Taste erneut, um den aktuellen Titel zu wiederholen.
- 10 **MUSIC VOLUME:** Mit diesem Regler können Sie die Lautstärke der Hauptausgabe einstellen.
- 11 **MIC1:** Mikrofonanschluss
- 12 **MIC2:** Mikrofonanschluss
- 13 **MIC VOL:** Einstellen der Mikrofonlautstärke
- 14 **ECHO:** Das Mikrofonecho einstellen
- 15 **M. TREBLE:** Die Mikrofonhöhe einstellen
- 16 **M. BASS:** Den Mikrofonbass einstellen
- 17 **BASS:** Regeln des Basses am Hauptausgang
- 18 **TREBLE:** Regeln der Höhen am Hauptausgang
- 19 **BALANCE:** Einstellen der Balance
- 20 **SD CARD:** Stecken Sie Ihre SD-Karte hier ein
- 21 **USB:** USB-Anschluss zur Wiedergabe von USB-Speichermedien.

Rückseite



- 1 **DVD-Anschluss**
Anschluss eines DVD-Players oder eines anderen Geräts über Cinch
- 2 **Line Out**
Verbinden Sie diesen Anschluss mit dem passiven Eingang eines anderen Verstärkers.
- 3 **Hauptausgang**
Anschluss eines anderen Aufnahmeegeräts
- 4 **Lautsprecheranschlüsse**
Schließen Sie hier Ihre Surround-Lautsprecher an.

Fernbedienung



- 1 Equalizer
- 2 Wiederholung/Zufallswiedergabe
- 3 Wiedergabe/Pause
- 4 AUDIO: Erst diese Taste drücken und anschließend den Lautstärkeregler, um den Bass, die Höhen, die Balance und die Hauptlautstärke einzustellen.
- 5 Input: Wahl der Eingangsquelle
- 6 Lautstärke - / Lautstärke +
- 7 Titel zurück / Titel vor
- 8 - 10 Titel/ +10 Titel
- 9 Ziffernfeld zur Wahl des Titels

WIEDERGABE ÜBER BT

Sie können externe Geräte mit eingebautem BT mit dem Verstärker drahtlos verbinden und über angeschlossene Lautsprecher wiedergeben. Bei der Herstellung der Verbindung erklingt ein hörbarer Ton, der bei der Herstellung der Verbindung hilft.


1. Drücken Sie die BT-Taste am Gerät oder INPUT auf der Fernbedienung so oft, bis der BT-Modus eingestellt ist.
2. Schalten Sie bei dem externen Gerät BT ein.
3. Suchen Sie nach verfügbaren BT-Geräten. Achten Sie darauf, dass Sie innerhalb der Empfangsreichweite sind. Wählen Sie aus der Liste der verfügbaren Geräte „Amp-3800 BT“.
4. Wenn die BT-Kopplung erfolgreich durchgeführt wurde, haben eine BT-Verbindung hergestellt.
5. Sie können nun über das externe Gerät Musik wiedergeben.

FEHLERBEHEBUNG

Fehler	Grund	Lösung
Kein Ton	Die Audioquelle oder die Lautsprecher sind nicht richtig angeschlossen.	Überprüfen Sie die Verkabelung.
	Die Gesamtlautstärke ist auf Min. eingestellt.	Regeln Sie die Lautstärke auf eine höhere Einstellung.
	Die Lautsprecherkabel haben die falsche Impedanz.	Überprüfen Sie, dass die Lautsprecherkabel die richtige Impedanz haben.
	Der Verstärker hat sich abgeschaltet.	Schalten Sie den Verstärker aus und lassen ihn abkühlen. Gewährleisten Sie eine gute Luftzirkulation und schalten das Gerät dann wieder ein.
Rückkopplung	Das Mikrofon und die Lautsprecher sind zu dicht beieinander.	Positionieren Sie das Mikrofon und die Lautsprecher neu.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichene Mülltonne (WEEE-Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Verreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Verreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

**Importeur für Großbritannien:**

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Hiermit erklärt Chal-Tec GmbH, dass der Funkanlagentyp AMP-3800 BT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: use.berlin/10034624

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.







TECHNICAL DATA

Item number	10034624, 10036139
Power supply	230 V~ 50 Hz
RMS power	2 x 120 W RMS + 3 x 50 W RMS
Storage media	USB, SD
BT specifications	
Frequency band	2402-2480 MHz
Maximum radio-frequency power	2.3 dBm
Microphone inputs	2

SAFETY INSTRUCTIONS

Explanation of the symbols on the appliance

	<p>CAUTION</p> <p>RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p>	
<p>WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK; DO NOT REMOVE THE COVER OR BACK. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE: REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.</p>		
	<p>The lightning symbol is intended to alert you to the presence of uninsulated, dangerous voltage within this product's enclosure that might be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock. Do not open the product case.</p>	
	<p>The exclamation symbol is intended to inform you that important operating and maintenance instructions are included in the literature accompanying this product.</p>	

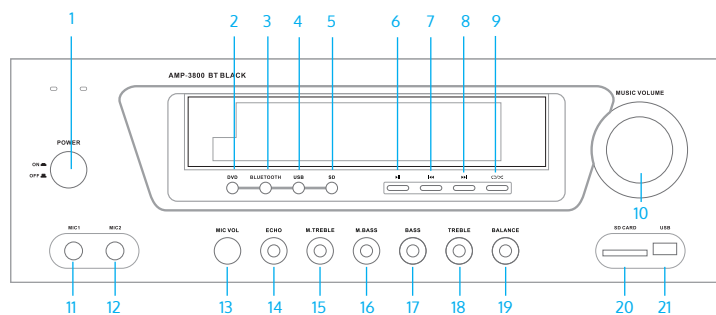
Children over the age of 8 and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or those with a lack of experience and knowledge may only use the device if they are instructed on how to do so by a person responsible for their safety, or if they are supervised and understand the hazards associated with the use of the device.

Care

- Keep the amplifier dry. If it gets wet, wipe immediately.
- Use the amplifier only in well-ventilated installations.
- Handle the amplifier away from dust and dirt.
- Wipe occasionally with a damp cloth to keep it looking new.
- Do not use harsh chemical, solvents or detergents

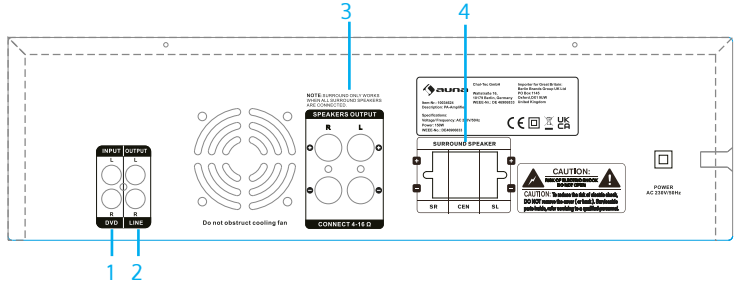
FEATURES AND CONTROLS

Front



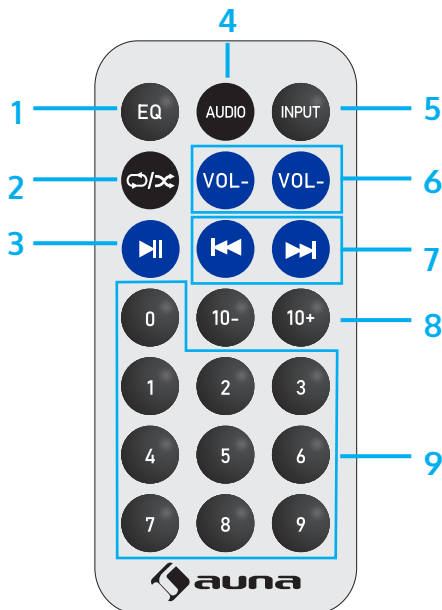
- 1 **POWER:** Press this switch to turn on/off the unit.
- 2 **DVD:** Press this button to select DVD input mode.
- 3 **BT:** Press this button to select BT input mode
- 4 **USB:** Press this button to select USB input mode.
- 5 **SD:** Press this button to select SD input mode.
- 6 **▶||:** Press this button to play. Press again to pause.
- 7 **⏮:** Press this button to go back to previous track.
- 8 **⏭:** Press this button to go back to previous track.
- 9 **REPEAT:** this button to repeat all tracks. Press again to repeat current track.
- 10 **MUSIC VOLUME:** Use this knob to adjust the volume of main output.
- 11 **MIC1:** Connect your MIC microphone here.
- 12 **MIC2:** Connect your MIC microphone here.
- 13 **MIC VOL:** Use the this knob to adjust the volume of microphone.
- 14 **ECHO:** Use the this knob to adjust the echo of microphone.
- 15 **M. TREBLE:** Use the this knob to adjust the treble of microphone.
- 16 **M. BASS:** Use the this knob to adjust the bass of microphone.
- 17 **BASS:** Use the this knob to adjust the bass of main output.
- 18 **TREBLE:** Use this knob to adjust the treble of main output.
- 19 **BALANCE:** Use this knob to adjust the balance.
- 20 **SD CARD:** Connect your SD card here.
- 21 **USB:** Connect your USB here.

Back



- 1 **DVD Input:** Connect your DVD player or other RCA signal source here.
- 2 **Line Output:** Connect this output to the passive input of another amplifier.
- 3 **Main Outputs:** Connect your speakers here.
- 4 **Surrounding Speaker Outputs:** Connect your surrounding speakers here.

Remote Control



- 1 EQ: Press this key to switch among all preset equalization modes.
- 2 Repeat/Random: Press this key to repeat current track, all tracks or play random tracks.
- 3 Play/Pause: Press this button to play. Press again to pause.
- 4 AUDIO: Press this key first and use the volume knob to adjust bass, treble, balance and main volume.
- 5 Input: Press this key to switch among all input modes.
- 6 Volume Controls: Press either of these keys to decrease or increase the volume of main output.
- 7 Previous: Press this button to go back to previous track.
Next: Press this button to go to next track.
- 8 10-/10+ titles
- 9 Number keys: Use this key to enter the track number and quickly go to that track.

BT OPERATION

External devices which have a built-in BT feature can be connected to this amplifier wirelessly to play through the amplifier's speakers. If your amp is connected to speakers, you will hear audible tones which will help for connecting.

1. Press the BT button on the device or INPUT on the remote control until the BT mode is set.
2. Turn on BT on the external device.
3. Search for available BT devices. Make sure that you are within the reception range. Select "Amp-3800BT" from the list of available devices.
4. If BT pairing is successful, you have established a BT connection.
5. You can now play music on the external device.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Reason	Solution
No sound	Sound source or speakers may not be connected properly.	Check all connections.
	Master volume control may be set to a minimum.	Adjust the volume control to a higher setting.
	The speaker's wire might be the wrong impedance.	Make sure that the speakers that you have connected to the amp are matching in impedance.
	The amplifier is shutting down or powering off	Turn the amplifier off and let it cool, make sure that the amplifier is properly ventilated, and then turn it back on..
Feedback	Microphone and speakers are to close together	Reposition the microphone and speakers

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation for the disposal of batteries in your country, the batteries must not be disposed of with household waste. Find out about local regulations for disposing of batteries. By disposing of them in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences.

DECLARATION OF CONFORMITY

**Manufacturer:**

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

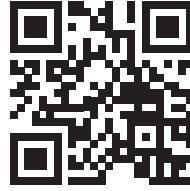
Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type AMP-3800 BT is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10034624

For Great Britain: Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type AMP-3800 BT is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10034624

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et des informations supplémentaires concernant le produit.







FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10034624, 10036139
Alimentation	230 V~ 50 Hz
Puissance RMS	2 x 120 W RMS + 3 x 50 W RMS
Supports de stockage	USB ,SD
Spécifications BT	
Bande de fréquences	2402-2480 MHz
Puissance de radiofréquence maximale	2,3 dBm
Entrées de microphone	2

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Explication des symboles sur l'appareil

	ATTENTION RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR	
<p>MISE EN GARDE : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURES, N'OUVREZ PAS LE BOÎTIER. L'APPAREIL NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE À MAINTENIR PAR L'UTILISATEUR. ADRESSEZ-VOUS UNIQUEMENT A UN PERSONNEL QUALIFIÉ EN CAS DE RÉPARATION.</p>		
	<p>Le symbole de la foudre avec le triangle attire votre attention sur une tension électrique suffisamment dangereuse dans cet appareil pour présenter un risque de choc électrique. N'ouvrez pas le boîtier !</p>	
	<p>Le point d'exclamation point dans le triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien et de maintenance dans les documents qui accompagnent ce produit.</p>	

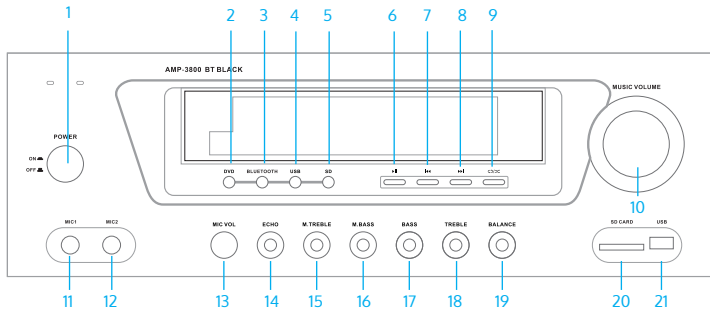
Les enfants à partir de 8 ans, les personnes aux capacités mentales, physiques ou psychiques réduites ne peuvent utiliser l'appareil que s'ils ont été familiarisés en détail avec les fonctions et les consignes de sécurité par une personne responsable de leur sécurité et s'ils comprennent les risques associés.

Entretien

- Gardez l'amplificateur au sec. S'il est mouillé, essuyez-le immédiatement.
- N'utilisez l'amplificateur que dans des environnements bien ventilés.
- Protégez l'amplificateur de la poussière et de la saleté.
- Essuyez-le de temps en temps avec un chiffon humide pour lui conserver son apparence neuve.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques ou de solvants agressifs.

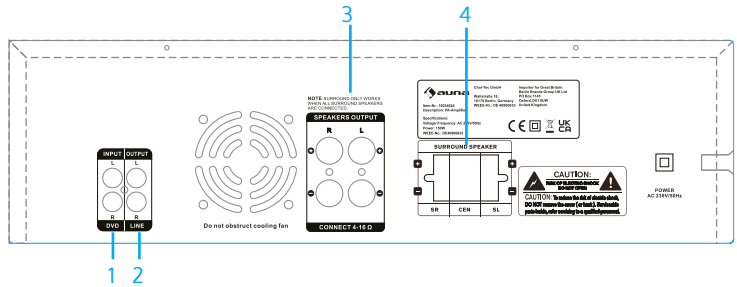
CARACTÉRISTIQUES ET ÉLÉMENTS COMMANDE

Face avant



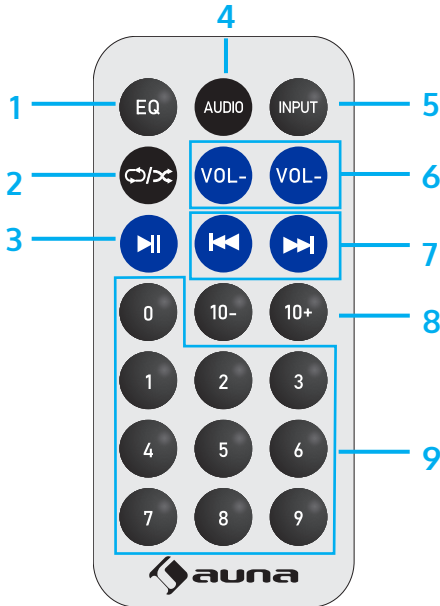
- 1 **POWER**: pour allumer ou éteindre l'amplificateur.
- 2 **DVD** : pour choisir le lecteur DVD comme source audio
- 3 **BT**: pour choisir le mode BT
- 4 **USB**: sélection de l'entrée USB
- 5 **SD**: sélection de l'entrée SD
- 6 **▶||** : lecture et pause
- 7 **⏮**: titre précédent
- 8 **⏭**: titre suivant
- 9 **REPEAT**: Réglage du mode de répétition : appuyez sur la touche pour répéter toutes les pistes. Appuyez à nouveau sur cette touche pour répéter la piste en cours.
- 10 **MUSIC VOLUME**: régle le volume de la sortie principale.
- 11 **MIC1**: prise micro
- 12 **MIC2**: prise micro
- 13 **MIC VOL**: réglage du volume du micro
- 14 **ECHO**: réglage de l'écho du micro
- 15 **M. TREBLE**: réglage des aigus du micro
- 16 **M. BASS**: réglage des graves du micro
- 17 **BASS**: réglage des graves de la sortie principale
- 18 **TREBLE**: réglage des aigus de la sortie principale
- 19 **BALANCE**: réglage de la Balance
- 20 **SD CARD**: insérez ici votre carte SD
- 21 **USB**: port USB pour la lecture de supports de stockage USB.

Vue de dos



- 1 Branchement du DVD**
Branchement d'un lecteur DVD ou d'un autre appareil par RCA
- 2 Line Out**
Reliez ce connecteur à l'entrée passive d'un autre amplificateur.
- 3 Sortie principale**
Pour brancher un autre appareil d'enregistrement
- 4 Prises d'enceintes**
Connectez vos enceintes surround ici.

Télécommande



- 1 Egaliseur
- 2 Répétition/lecture aléatoire
- 3 Lecture / Pause
- 4 AUDIO : Appuyez d'abord sur cette touche puis sur le contrôle du volume pour régler les graves, les aigus, la balance et le volume principal.
- 5 Input : choix de la source d'entrée
- 6 Volume - / Volume +
- 7 Titre précédent / Titre suivant
- 8 - 10 titres / +10 titres
- 9 Champ numérique pour choisir le titre

LECTURE PAR BT

Vous pouvez connecter sans fil des appareils externes grâce au BT intégré à l'amplificateur et les lire sur des enceintes connectées. Une tonalité confirme que la connexion est établie.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche BT de l'appareil ou sur INPUT de la télécommande jusqu'à ce que le mode BT soit réglé.
2. Allumez l'appareil externe BT.
3. Vérifiez les appareils BT disponibles. Assurez-vous que vous êtes à portée. Sélectionnez "Amp-3800 BT" dans la liste des appareils disponibles.
4. Vous avez établi une connexion BT lorsque le couplage BT a réussi.
5. Vous pouvez maintenant lire de la musique sur l'appareil externe.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Solution
Pas de son	La source audio ou les enceintes ne sont pas connectées correctement.	Vérifiez le câblage.
	Le volume global est réglé sur min.	Augmentez le volume.
	Les câbles d'enceintes ont une mauvaise impédance.	Vérifiez que les câbles d'enceinte ont la bonne impédance.
	L'amplificateur s'est éteint.	Éteignez l'amplificateur et laissez-le refroidir. Assurez une bonne circulation de l'air, puis rallumez l'appareil.
Retours	Le micro et les enceintes sont trop proches l'un de l'autre.	Repositionnez le micro et les enceintes.

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

Ce produit contient des piles. S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des piles dans votre pays, vous ne devez pas les jeter avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions locales relatives à la collecte des piles usagées. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

CE

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

UK
CA

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Le soussigné, Chal-Tec GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type AMP-3800 BT est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : use.berlin/10034624

Estimado cliente,

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso a la última guía del usuario y más información sobre el producto.



DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10034624, 10036139
Alimentación eléctrica	230 V~ 50 Hz
Potencia RMS	2 x 120 W RMS + 3 x 50 W RMS
Medios de almacenamiento	USB ,SD
Especificaciones de BT Banda de frecuencia Potencia máxima de radiofrecuencia	2402-2480 MHz 2,3 dBm
Entradas de micrófono	2

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Explication des symboles sur l'appareil

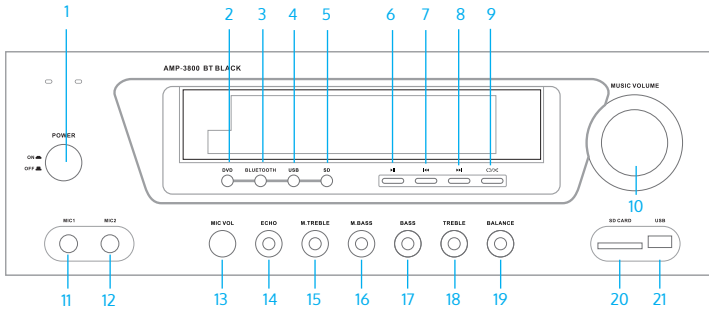
	ATTENTION RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR	
ATENCIÓN: NO ABRA LA CARCASA PARA EVITAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA Y LESIONES PERSONALES GRAVES. NO HAY COMPONENTES EN EL INTERIOR QUE DEBAN SER MANTENIDOS POR EL CLIENTE. PÓNGASE EN CONTACTO CON PROFESIONALES CALIFICADOS SOLAMENTE.		
	El símbolo del rayo con punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene por objeto alertar al usuario de la presencia de tensión peligrosa no aislada dentro del recinto del producto que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.	
	El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene como objetivo alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña al producto.	

Los niños a partir de los 8 años de edad y las personas con discapacidades mentales, sensoriales y físicas sólo podrán utilizar el dispositivo si un supervisor responsable los ha familiarizado a fondo con las funciones y las precauciones de seguridad y comprende los riesgos asociados.

Cuidado

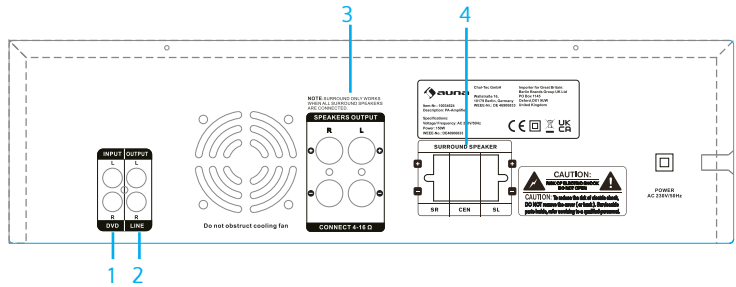
- Mantén el amplificador seco. Si se moja, límpialo y sécalo inmediatamente.
- Use el amplificador sólo en ambientes con buena circulación de aire.
- Protege el amplificador del polvo y la suciedad.
- De vez en cuando limpie con un paño húmedo y la unidad se verá como nueva.
- No utilice limpiadores químicos o disolventes fuertes.

FUNCIONES Y CONTROLES



- 1 **POWER:** Encender o apagar el amplificador
- 2 **DVD:** Seleccione el reproductor de DVD como fuente de entrada
- 3 **BT:** Elegir el modo BT
- 4 **USB:** Seleccionar la entrada USB
- 5 **SD:** Seleccionar la entrada SD
- 6 **II:** Reproducir y pausa
- 7 **II:** Seleccionar la canción anterior
- 8 **II:** Seleccionar la canción próxima
- 9 **REPEAT:** Para ajustar el modo de repetición: Presione este botón para repetir todas las canciones. Presione este botón de nuevo para repetir la canción actual.
- 10 **MUSIC VOLUME:** Con este control se puede ajustar el volumen de la salida principal.
- 11 **MIC1:** Conexión del micrófono
- 12 **MIC2:** Conexión del micrófono
- 13 **MIC VOL:** Ajustar el volumen del micrófono.
- 14 **ECHO:** Ajustar el eco del micrófono
- 15 **M. TREBLE:** Ajustar la altura del micrófono
- 16 **M. BASS:** Ajustar los bajos del micrófono
- 17 **BASS:** Ajustar los bajos de la salida principal
- 18 **TREBLE:** Ajustar las alturas de la salida principal
- 19 **BALANCE:** Ajustar el balance
- 20 **SD CARD:** Insertar la tarjeta SD aquí
- 21 **USB:** Puerto USB para la reproducción de medios de almacenamiento USB.

Lado trasero



1 Conexión DVD

Conectar un reproductor de DVD u otro dispositivo a través de Cinch

2 Line Out

Conecte este conector a la entrada pasiva de otro amplificador.

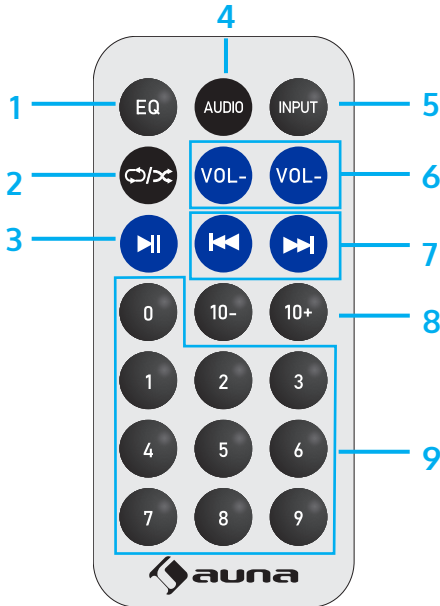
3 Salida principal

Conexión de otro dispositivo de grabación

4 Terminales de altavoz

Conexión de los altavoces de sonido ambiental aquí

Mando a distancia



- 1 Ecuador
- 2 Repetición/Reproducción aleatoria
- 3 Reproducir/Pausar
- 4 AUDIO: Primero presiona este botón y luego presiona el control de volumen para ajustar los bajos, los agudos, el balance y el volumen principal.
- 5 Entrada: Selección de la fuente de entrada
- 6 Volumen - / Volumen +
- 7 Título atrás / Título adelante
- 8 -10 títulos/ +10 títulos
- 9 Campo numérico para elegir el título

REPRODUCCIÓN EN MODO BT

Puede conectar de forma inalámbrica dispositivos externos con BT incorporado al amplificador y reproducir a través de los altavoces conectados. Cuando se hace la conexión, un tono audible se hace sonar para ayudar a establecer la conexión.

1. Presione el botón BT de la unidad o INPUT del mando a distancia repetidamente hasta que se establezca el modo BT.
2. Enciende el BT en el dispositivo externo.
3. Busca los dispositivos de BT disponibles. Asegúrate de que estás dentro del rango de recepción. Seleccione "Amp-3800 BT" de la lista de dispositivos disponibles.
4. Si el emparejamiento de BT es exitoso, has establecido una conexión de BT.
5. Ahora puedes reproducir música en el dispositivo externo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
No hay sonido	La fuente de audio o los altavoces no están conectados correctamente.	Revisa el cableado.
	El volumen total está ajustado al mínimo.	Ajuste el volumen a un valor más alto.
	Los cables de los altavoces tienen la impedancia incorrecta.	Compruebe que los cables de los altavoces tienen la impedancia correcta.
	El amplificador se ha apagado.	Apaga el amplificador y deja que se enfríe. Asegure una buena circulación de aire y luego encienda la unidad de nuevo.
Realimentación acústica	El micrófono y los altavoces están demasiado cerca.	Reposiciona el micrófono y los altavoces.

RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

Este producto contiene baterías. Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de baterías, estas no deben eliminarse como residuo doméstico. Infórmese sobre la normativa vigente relacionada con la eliminación de baterías. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**Fabricante:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Por la presente, Chal-Tec GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico AMP-3800 BT es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: use.berlin/10034624

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il nostro prodotto. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni e di seguirle per evitare eventuali danni. Si declina ogni responsabilità per danni derivati da una mancata osservazione delle istruzioni e da un uso improprio del dispositivo. Scansionate il codice QR per scaricare il manuale d'uso attuale nella vostra lingua.







DATI TECNICI

Numero articolo	10034624, 10036139
Alimentazione	230 V~ 50 Hz
Potenza RMS	2 x 120 W RMS + 3 x 50 W RMS
Specifiche BT	
Bande di frequenza	2402–2480 MHz
Massima potenza a radiofrequenza	2,3 dBm
Supporti di memorizzazione	USB ,SD
Ingressi microfono	2

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Spiegazione dei simboli sul dispositivo

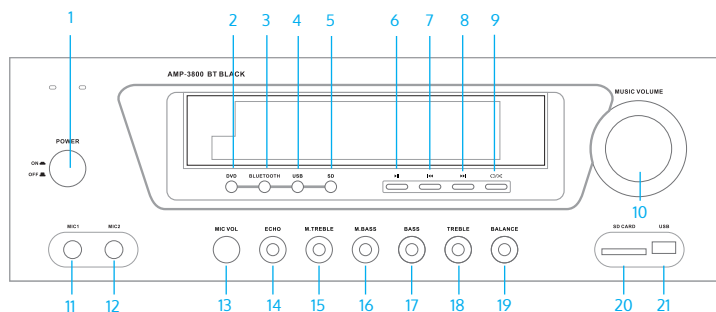
	ATTENZIONE RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA NON APRIRE	
<p>ATTENZIONE: NON APRIRE L'ALLOGGIAMENTO PER EVITARE SCOSSA ELETTRICHE E LESIONI GRAVI. LE COMPONENTI INTERNE NON NECESSITANO DI MANUTENZIONE DA PARTE DEL CLIENTE. RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A TECNICI QUALIFICATI.</p>		
	<p>Il triangolo con il fulmine richiama l'attenzione su una tensione elettrica pericolosa abbastanza elevata da costituire il pericolo di scosse elettriche. Non aprire l'alloggiamento!</p>	
	<p>Il triangolo con il punto esclamativo richiama l'attenzione sulla presenza di importanti istruzioni relative al funzionamento e alla manutenzione nell'opuscolo fornito in dotazione con il dispositivo.</p>	

I bambini maggiori di 8 anni e le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte possono utilizzare il dispositivo solo se attentamente sorvegliati o ben istruiti relativamente all'utilizzo del dispositivo stesso da parte di un supervisore responsabile della loro sicurezza.

Manutenzione

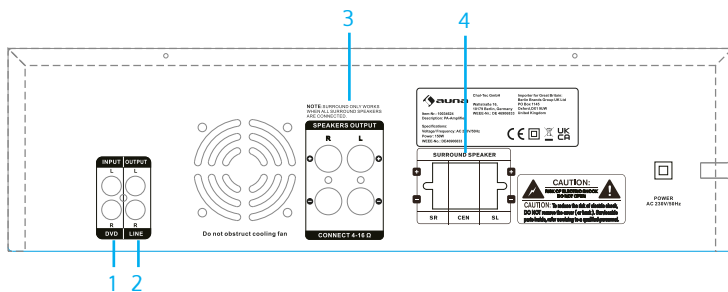
- Tenere l'amplificatore asciutto. Se si bagna asciugarlo immediatamente.
- Utilizzare l'amplificatore esclusivamente in ambienti con una buona circolazione dell'aria.
- Proteggere l'amplificatore da polvere e sporcizia.
- Pulire sporadicamente il dispositivo con un panno umido: sembrerà nuovo.
- Non utilizzare prodotti chimici abrasivi o solventi.

CARATTERISTICHE ED ELEMENTI DI COMANDO



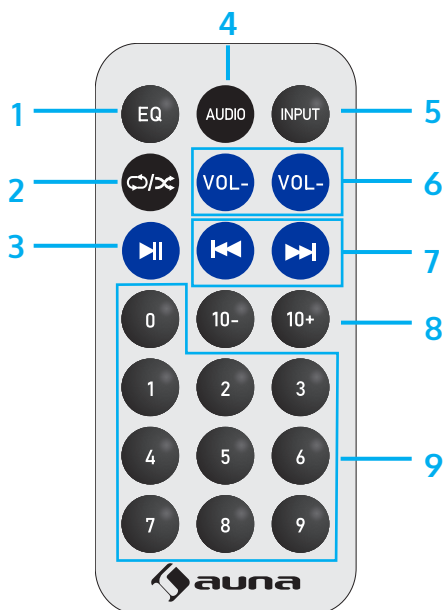
- 1 **POWER:** premere questo tasto per accendere o spegnere l'amplicatore.
- 2 **DVD:** premere questo tasto per selezionare il DVD come sorgente di ingresso
- 3 **BT:** premere questo tasto per selezionare la modalità BT
- 4 **USB:** premere questo tasto per selezionare l'ingresso USB
- 5 **SD:** premere questo tasto per selezionare l'ingresso SD.
- 6 **▶II:** premere questo tasto per riprodurre e mettere in pausa
- 7 **◀:** premere questo tasto per selezionare il brano precedente
- 8 **▶:** premere questo tasto per selezionare il brano successivo
- 9 **REPEAT:** premere questo tasto per impostare la modalità ripetizione: premere questo tasto per ripetere tutti i brani. Premere nuovamente questo tasto per ripetere il brano attuale.
- 10 **MUSIC VOLUME:** con questa manopola si regola il volume dell'uscita principale.
- 11 **MIC1:** collegare qui il microfono
- 12 **MIC2:** collegare qui il microfono
- 13 **MIC VOL:** premere questo tasto per impostare del volume microfono
- 14 **ECHO:** premere questo tasto per impostare l'eco del microfono
- 15 **M. TREBLE:** premere questo tasto per impostare gli alti del microfono
- 16 **M. BASS:** premere questo tasto per impostare il basso del microfono
- 17 **BASS:** premere questo tasto per regolare il basso all'uscita principale
- 18 **TREBLE:** premere questo tasto per regolare gli alti all'uscita principale
- 19 **BALANCE:** premere questo tasto per impostare il balance
- 20 **SD CARD:** inserire qui la scheda SD
- 21 **USB:** collegare qui USB per la riproduzione di supporti di memoria USB.

Retro



- 1 Connessione DVD**
Collegamento di un lettore DVD o di un altro dispositivo tramite connettore RCA.
- 2 Line Out**
Collegare questa connessione all'ingresso passivo di un altro amplificatore.
- 3 Uscita principale**
Collegamento di un altro dispositivo di registrazione
- 4 Collegamento altoparlanti**
Collegare gli altoparlanti surround.

Telecomando



- 1 Equalizzatore
- 2 Ripetizione/Riproduzione casuale
- 3 Riproduzione/Pausa
- 4 AUDIO: premere prima questo tasto e poi girare la manopola del volume per impostare il basso, gli alti, il balance e il volume principale.
- 5 Input: selezionare la sorgente di ingresso
- 6 Volume - / volume +
- 7 Brano indietro / brano avanti
- 8 -10 brani / +10 brani
- 9 Campo dei numeri per selezionare il brano

RIPRODUZIONE TRAMITE BT

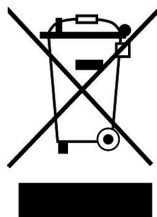
È possibile collegare senza fili dispositivi esterni con BT incorporato all'amplificatore e riprodurli tramite gli altoparlanti connessi. Quando l'amplificatore è connesso con gli altoparlanti, viene emesso un suono.

1. Premere il tasto BT sul dispositivo o INPUT sul telecomando finché la modalità BT non è impostata.
2. Accendere BT sul dispositivo esterno.
3. Avviare una ricerca tra i dispositivi BT disponibili. Assicurarsi di essere entro il raggio di ricezione. Selezionare "Amp-3800 BT" dalla lista dei dispositivi disponibili.
4. Se l'accoppiamento BT è avvenuto con successo significa che è stato instaurato un collegamento BT.
5. Ora è possibile riprodurre musica tramite il dispositivo esterno.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Errore	Motivo	Soluzione
Nessun suono	La sorgente audio o gli altoparlanti non sono ben collegati.	Verificare il cablaggio.
	Il volume totale è impostato su min.	Regolare il volume su un'impostazione più alta.
	I cavi degli altoparlanti hanno l'impedenza sbagliata.	Verificare che i cavi degli altoparlanti abbiano l'impedenza corretta.
	L'amplificatore si è spento.	Spegnere l'amplificatore e lasciare che si raffreddi. Assicurare una buona circolazione dell'aria e riaccendere il dispositivo.
Controreazione	Il microfono e gli altoparlanti sono troppo vicini.	Riposizionare il microfono e gli altoparlanti.

SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

Il prodotto contiene batterie. Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di batterie, non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Preghiamo di informarvi sulle regolamentazioni vigenti sullo smaltimento delle batterie. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela l'ambiente e la salute delle persone da conseguenze negative.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

CE

Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

UK
CA

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Il fabbricante, Chal-Tec GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio AMP-3800 BT è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: use.berlin/10034624

